

Протокол
засідань робочої групи з опрацювання пропозицій та формування переліку
об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською
федерацією та/або її союзниками (сателітами)

20.12.2022

Місце проведення: Київська міська рада, м. Київ, вул. Хрещатик, 36

Склад робочої групи:

Алфьоров Олександр Анатолійович	кандидат історичних наук, науковий співробітник відділу спеціальних галузей історичної науки та електронних інформаційних ресурсів Інституту історії України НАН України
Вербич Святослав Олексійович	доктор філологічних наук, провідний науковий співробітник відділу історії української мови та ономастики Інституту української мови НАН України
Гальченко Сергій Анастасійович	Кандидат філологічних наук, заступник директора з наукової та видавничої діяльності, Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України
Гирич Ігор Борисович	доктор історичних наук, завідувач відділу «Джерелознавства нової історії України» Інституту української археографії та джерелознавства ім. М. С. Грушевського НАН України
Каретніков Ігор Геннадійович	начальник відділу аналізу українського державотворення Управління наукового забезпечення політики національної пам'яті Українського інституту національної пам'яті
Скопненко Олександр Іванович	кандидат філологічних наук, заступник директора з наукової роботи Інституту мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України
Романюк Михайло Васильович	кандидат історичних наук, завідувач відділу новітньої історії Інституту українознавства ім. І. Крип'якевича НАН України
Шибанов Ярослав Миколайович	начальник відділу з суспільно-політичних питань управління з питань внутрішньої політики та зв'язків з громадськістю Департаменту суспільних комунікацій
Янзюк Олександр Іванович	заступник начальника управління – начальник відділу з питань розвитку механізмів прямої демократії управління з питань розвитку механізмів прямої

демократії, регіонального та міжнародного співробітництва у сфері розвитку місцевого самоврядування

Запрошені:

Андрєєв	Доктор історичних наук, професор Університету ім. Бориса Грінченка
Віталій Миколайович	
Кіслова	Автор петиції №11544 «Перейменування вулиці Якуба Коласа на вулицю Дмитра Сидорка»
Анна Олександрівна	
Заколь	Автор петиції №11544 «Перейменування вулиці Якуба Коласа на вулицю Дмитра Сидорка»
Михайло Ігорович	
Мартиненко-	
Кушлянський Тиміш	Дослідник історії Києва, громадський активіст;
Олександрович	
Островський Павло	Помічник народного депутата України Романа Лозинського;
Вікторович	

О. Алфьоров, посилаючись на присутність більшості від загального складу робочої групи, запропонував розпочати засідання та розглянути порушені перед робочою групою питання в залежності від присутності доповідачів.

1. Про розгляд пропозицій запропонованих у електронній петиції №11544 «Перейменування вулиці Якуба Коласа на вулицю Дмитра Сидорка»;

Мартиненко-Кушлянський Т.О. повідомив про те, що зазначена електронна петиція у стислі терміни зібрала 8000 голосів. За підсумками її опрацювання постійна комісія Київської міської ради з питань місцевого самоврядування, регіональних та міжнародних зв'язків та постійна комісія Київської міської ради питань культури, туризму та суспільних комунікацій процедурно підтримали вирішення порушеного у вказаній електронній петиції питання та рекомендували розглянути його на засіданні експертної робочої групи. Разом з тим, авторів петиції було ознайомлено з рішенням робочої групи щодо вулиці Якуба Коласа, прийнятим на попередніх її засіданнях.

В ОБГОВОРЕННІ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ:

О. Алфьоров, О. Скопненко, І. Гирич, С. Вербич, О. Янзюк, Я. Шибанов, А. Кіслова, М. Заколь, В. Андрєєв, Т. Мартиненко-Кушлянський, П. Островський

О. Алфьоров зауважив, що під час опрацювання робочою групою запропонованого переліку об'єктів, до якого входило 467 об'єктів, було прийнято рішення залишити вулицю Якуба Коласа в місті Києві і не виносити її на електронне рейтингове голосування, як таку, що не підпадає під дію рішення Київської міської ради про особливу процедуру перейменування об'єктів, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами). Проте, зважаючи на актуальність порушеного питання, закликав розглянути варіанти увічнення пам'яті Дмитра Сидорка.

О. Скопненко надав роз'яснення, що той факт, що Республіка Білорусь в очах більшості співгромадян нашої держави стала співучасницею збройної агресії проти України, спонукає з підозрою ставитися до всього білоруського. Однак, такий підхід не є виправданим у зв'язку з тим, що народ Білорусі не підтримує війну проти України (що підтверджено численними соціологічними дослідженнями) та перебуває під гнітом контрольованої кремлем диктатури.

Якуб Колас хоч і білоруський поет, проте був великим другом України, прихильником української культури та шанувальником творчості багатьох українських літераторів, особливо Тараса Шевченка. Під редакцією Коласа – разом із іншим білоруським класиком Янкою Купалою – був виданий білоруською мовою «Кобзар». Вірші Коласа відіграли важливу роль у формуванні сучасної білоруської культури та білоруської мови. Тому в нинішній ситуації, в якій опинилась білоруська культура, українцям важливо будувати відповідальну політику пам'яті щодо Білорусі з урахуванням глибоких історичних зв'язків поміж нашими народами та культурами.

А. Кіслова, посилаючись на рішення органів місцевого самоврядування в інших регіонах України, наголосила на доцільності позбавлення київського топонімікону від імен білоруських діячів.

М. Заколь зауважив, що до 2014 року російська федерація послідовно вимивала талановиті кадри з України та інтегрувала їх у свій культурний простір, ефективно спонукаючи творити на своїй території. Така інтеграція найбільше стосувалась передусім саме діячів сфери культури. З 2014 року розпочався зворотній процес. Дмитро Сидорко, окрім того, що він воював, був значним культурним діячем, і результати його діяльності будуть оцінені через декілька десятиліть.

Вибори у Білорусі 2020 року, вже не вперше позбавивши білоруський народ права вибору, продемонстрували, що білоруси самотійно визначають свою долю.

Зазначив, що вулиці повинні бути названі в честь українських героїв, а не героїв, яких навіть власний народ не шанує.

В. Андреев висловився з підтримкою ініціативи перейменувати вулицю Якуба Коласа на вулицю Дмитра Сидорка.

С. Вербич зауважив, що робоча група у своїй діяльності не може ухвалювати рішення лише на догоду віянням сучасної доби та запропонував створити новий топооб'єкт на ім'я Дмитра Сидорка і залишити вулицю в честь поета Якуба Коласа. Нагадав про добровольців полку Кастуся Калиновського, які також проливають кров за Україну будучи білорусами.

О. Алфьоров ознайомив ініціаторів петиції з різними можливими формами увічнення пам'яті людей. Запропонував: звернутись до керівництва школи № 253, де навчався Дмитро Сидорко; розглянути можливість перейменування парку Генерала Потапова, біля якого мешкав Дмитро Сидорко; ініціювати розміщення меморіальної дошки на тій самій школі чи будинку, де він мешкав.

І. Гирич зазначив, що літературна діяльність Якуба Коласа була спрямована на віднайдення білоруським народом своєї національної ідентичності, і він все своє життя боровся за її збереження.

ВИРІШИЛИ:

Підтримати ініціативу вшанування пам'яті Дмитра Сидорка у назві одного з об'єктів міста Києва та рекомендувати ініціаторам петиції подати відповідну пропозицію щодо перейменування одного з запропонованих для цього об'єктів на етапі оголошення збору пропозицій.

ГОЛОСУВАЛИ: «за» – 6, «проти» – 0, «утримались» – 0, «не голосували» – 0.

РІШЕННЯ ПРИЙНЯТО

2. Про опрацювання Переліку об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), які підлягають винесенню на рейтингове електронне голосування додатково, затвердженого рішенням Київської міської ради від 27.10.2022 № 5460/5501.

В ОБГОВОРЕННІ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ:

О. Алфьоров, О. Скопненко, І. Гирич, С. Вербич, І. Каретников, О. Янзюк, Я. Шибанов, Т. Мартиненко-Кушлянский, П. Островський

О. Алфьоров поінформував членів робочої групи, що рішенням Київської міської ради від 27.10.2022 № 5460/5501 продовжено особливу процедуру перейменування об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), під час дії воєнного стану та затверджено, зокрема, перелік відповідних об'єктів міського підпорядкування, які підлягають винесенню на рейтингове електронне голосування додатково.

У зазначеному додатку запропоновано винести додатково на рейтингове електронне голосування 17 об'єктів, а саме:

1. Блока Олександра вулиця (Святошинський район);
2. Ватутінський провулок (Деснянський район);
3. Драгомирова вулиця (Печерський район);
4. Крилова 1 провулок (Дарницький район);
5. Крилова 2 провулок (Дарницький район);
6. Крилова 3 провулок (Дарницький район);
7. Лермонтовська вулиця (Шевченківський район);
8. Маяковського вулиця (Деснянський район);
9. Повітрофлотська вулиця (Солом'янський район);
10. Повітрофлотський проспект (Шевченківський, Солом'янський райони);
11. Правди проспект (Подільський район);
12. Пржевальського вулиця (Солом'янський район);
13. Салтикова-Щедрина вулиця (Печерський район);
14. Совхозна вулиця (Оболонський район, СТ "Зелений бір", "Дніпровське-1", "Дніпровський-2");
15. Травнева вулиця (Дніпровський район, СТ "Райдужне");

16. Бажова вулиця (Дніпровський район);
17. Отто Шмідта вулиця (Шевченківський район).

Т. Мартиненко-Кушлянський запропонував виключити із зазначеного переліку об'єктів:

1. проспект Правди у Подільському районі міста Києва, зважаючи на рішення робочої групи, прийняте на попередньому засіданні;

2. вулицю Повітрофлотську у Солом'янському районі та проспект Повітрофлотський у Солом'янському та Шевченківському районах міста Києва, зважаючи на результати попереднього обговорення щодо приналежності цих об'єктів до назв, які пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), та позицію Міністерства оборони України, яке розташоване на проспекті.

С. Вербич звернув увагу членів робочої групи, що незважаючи на те, що назва «Повітрофлотський» не належить до назв, які пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), у майбутньому її правопис доцільно привести до норм української мови та визначити як «Повітрянофлотський». З огляду на те, що зміна назви проспекту, навіть уточнення назви, буде вимагати численних змін в документації оборонного сектору, запропонував повернутись до цього питання після перемоги над російською федерацією, як державою-агресором.

О. Алфьоров поставив на голосування пропозицію Т. Мартиненка-Кушлянського.

ВИРІШИЛИ:

Рекомендувати виключити з переліку об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), які підлягають винесенню на рейтингове електронне голосування додатково, затвердженого рішенням Київської міської ради від 27.10.2022 № 5460/550, проспекти Правди та Повітрофлотський, а також вулицю Повітрофлотську.

ГОЛОСУВАЛИ: «за» – 6, «проти» – 0, «утримались» – 0, «не голосували» – 1.

РІШЕННЯ ПРИЙНЯТО.

О. Янзюк поінформував членів робочої групи щодо отриманих Київською міською радою та її посадовими особами звернень стосовно розгляду доцільності перейменування деяких вулиць міста Києва, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), а саме: вул. Миколи Краснова та вул. Спартаківської у Святошинському районі міста Києва, вул. Гвардійської у Голосіївському районі міста Києва та вул. Комбінатної у Дніпровському районі міста Києва.

Т. Мартиненко-Кушлянський та І. Гирич поінформували щодо походження згаданих назв:

Микола Краснов – російський льотчик-ас винищувальної авіації в роки Другої світової війни, Герой СРСР, загинув під час катастрофи під Будапештом. Похований в Одесі на Алеї Слави;

Спартаківська – найменована на честь марксистської організації «Союз Спартака», що діяла у Німеччині на початку ХХ століття. Діяльність спартаківців передувала створенню в грудні 1918 року Комуністичної партії Німеччини;

Назви «Комбінатна» та «Гвардійська» за змістом не можна віднести до назв, які пов'язані з російською федерацією, проте ці назви мають виразне радянське походження і є класичними зразками радянських топонімів, які еволюційно втратили свою привабливість і не мають історико-культурної цінності для топонімічного ландшафту міста Києва.

В ОБГОВОРЕННІ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ:

О. Алфьоров, О. Скопненко, І. Гирич, С. Вербич, І. Каретников, О. Янзюк, Я. Шибанов, Т. Мартиненко-Кушлянський, П. Островський

ВИРІШИЛИ:

Рекомендувати доповнити перелік об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), які підлягають винесенню на рейтингове електронне голосування додатково, затвердженого рішенням Київської міської ради від 27.10.2022 № 5460/550, вулицями Миколи Краснова та Спартаківською у Святошинському районі міста Києва, вулицею Гвардійською у Голосіївському районі міста Києва та вулицею Комбінатною у Дніпровському районі міста Києва.

ГОЛОСУВАЛИ: «за» – 7, «проти» – 0, «утримались» – 0, «не голосували» – 0.

РІШЕННЯ ПРИЙНЯТО

О. Алфьоров запропонував затвердити в цілому рекомендації робочої групи за результатами опрацювання переліку об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), які підлягають винесенню на рейтингове електронне голосування додатково, затвердженого рішенням Київської міської ради від 27.10.2022 № 5460/550, з урахуванням попередніх голосувань, у такому вигляді:

1. Бажова вулиця (Дніпровський район);
2. Блока Олександра вулиця (Святошинський район);
3. Ватутінський провулок (Деснянський район);
4. Гвардійська вулиця (Голосіївський);
5. Драгомирова вулиця (Печерський район);
6. Комбінатна вулиця (Дніпровський район);
7. Краснова Миколи вулиця (Святошинський район);
8. Крилова 1 провулок (Дарницький район);
9. Крилова 2 провулок (Дарницький район);
10. Крилова 3 провулок (Дарницький район);
11. Лермонтовська вулиця (Шевченківський район);
12. Маяковського вулиця (Деснянський район);
13. Пржевальського вулиця (Солом'янський район);
14. Салтикова-Щедрина вулиця (Печерський район);
15. Совхозна вулиця (Оболонський район, СТ "Зелений бір", "Дніпровське-1", "Дніпровський-2");

16. Спартаківська вулиця (Святошинський район);
17. Травнева вулиця (Дніпровський район, СТ "Райдужне");
18. Шмідта Отто вулиця (Шевченківський район).

ВИРІШИЛИ:

Рекомендувати винести на громадське обговорення перелік об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами), які підлягають винесенню на рейтингове електронне голосування додатково, у такому вигляді:

1. Бажова вулиця (Дніпровський район);
2. Блока Олександра вулиця (Святошинський район);
3. Ватутінський провулок (Деснянський район);
4. Гвардійська вулиця (Голосіївський);
5. Драгомирова вулиця (Печерський район);
6. Комбінатна вулиця (Дніпровський район);
7. Краснова Миколи вулиця (Святошинський район);
8. Крилова 1 провулок (Дарницький район);
9. Крилова 2 провулок (Дарницький район);
10. Крилова 3 провулок (Дарницький район);
11. Лермонтовська вулиця (Шевченківський район);
12. Маяковського вулиця (Деснянський район);
13. Пржевальського вулиця (Солом'янський район);
14. Салтикова-Щедріна вулиця (Печерський район);
15. Совхозна вулиця (Оболонський район, СТ "Зелений бір", "Дніпровське-1", "Дніпровський-2");
16. Спартаківська вулиця (Святошинський район);
17. Травнева вулиця (Дніпровський район, СТ "Райдужне");
18. Шмідта Отто вулиця (Шевченківський район).

ГОЛОСУВАЛИ: «за» – 7, «проти» – 0, «утримались» – 0, «не голосували» – 0.

РІШЕННЯ ПРИЙНЯТО

3. Про розгляд пропозиції виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації), викладеної у листі від 09.12.2022 № 08/23128, щодо перейменування парків та скверів, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами).

О. Алфьоров поінформував, що до Київської міської ради надійшло звернення Київської міської державної адміністрації щодо розгляду робочою групою доцільності розгляду за встановленою процедурою перейменування парків та скверів, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами).

Я. Шибанов доповів, що зазначеним листом запропоновано винести на перейменування за особливою процедурою парки: ім. Пушкіна, Генерала Потапова, Таращанець; сквери: ім. Чкалова, Феодори Пушиної, Трудової слави.

В ОБГОВОРЕННІ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ:

О. Алфьоров, О. Скопненко, І. Гирич, С. Вербич, І. Каретников, О. Янзюк, Я. Шибанов, Т. Мартиненко-Кушлянський, П. Островський

ВИРІШИЛИ:

Зважаючи на те, що до об'єктів міського підпорядкування, окрім об'єктів вуличної мережі, також віднесено парки та сквери, рекомендувати перейменувати за процедурою, встановленою рішенням Київської міської ради від 15.04.2022 № 4571/4612, наступні об'єкти:

1. Парк імені Пушкіна у Шевченківському районі;
2. Парк імені Генерала Потапова у Святошинському районі;
3. Парк «Таращанець» у Дарницькому районі;
4. Сквер імені Феодори Пушиної у Святошинському районі;
5. Сквер імені Чкалова у Шевченківському районі;
6. Сквер трудової слави у Дарницькому районі;

ГОЛОСУВАЛИ: «за» – 7, «проти» – 0, «утримались» – 0, «не голосували» – 0.

РІШЕННЯ ПРИЙНЯТО.

Голова робочої групи з опрацювання пропозицій та формування переліку об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами)

Олександр АЛФЬОРОВ

Секретар робочої групи з опрацювання пропозицій та формування переліку об'єктів міського підпорядкування, назви яких пов'язані з російською федерацією та/або її союзниками (сателітами)

Олександр ЯНЗЮК